

# St. Stefaner Gemeindenachrichten

Nr. 03



www.st-stefan-leoben.at e-mail: gde@stefan-leoben.at



# Themen in dieser Ausgabe

- ⇒ Aus dem Gemeindeamt Seite 2 - 7
- ⇒ Umwelt & Sicherheit Seite 8
- ⇒ Bau Seite 9
- ⇒ Aus dem Vereinsleben ab Seite 14
- ⇒ Termine Seite 22

### **ACHTUNG!**

- ⇒ Gemeinderatswahl13. u. 22. März
- ⇒ Reisevortrag 16. April

### Aus dem Gemeindeamt

Sehr geehrte St. Stefanerinnen, werte St. Stefaner, liebe Jugend!

### Kurzfassung der Gemeinderatssitzung vom 11.12.2019

#### ⇒ Beratung und Beschlussfassung über den Voranschlag.

Der Bürgermeister erläutert in einigen Grundzügen die Änderungen. Die Bezeichnungen im Zahlenwerk haben sich gänzlich geändert. Zuvor gab es einen Ordentlichen und einen Außerordentlichen Haushalt. Im neuen Haushaltsjahr 2020 sprechen wir von Ergebnishaushalt (Einnahmen/Ausgaben – Erträge/Aufwendungen), dem Finanzierungshaushalt (Einzahlungen / Auszahlungen, operative Gebarung) und dem Vermögenshaushalt.

Die Fonds (Haushaltsstellen) des **Ergebnishaushalts** (ehemaliger Ordentlicher Haushalt) wurden gemäß den Kennzahlen der abgelaufenen Periode und den Erfahrungswerten der Vorjahre geringfügig angepasst und weisen eine Gesamtsumme in der Höhe von € 3.447.700,-aus.

Die Fonds (Haushaltsstellen) des **Finanzierungshaushalts** (ehemaliger Außerordentlicher Haushalt) weisen eine Summe von € 3.440.800,- auf und enthalten folgende Projekte:

Feuerwehr Fahrzeug € 150.000,- davon € 75.000,- an BZ (Bedarfszuweisungen) vom Land

**Straßen € 100.000,- €** 50.000,- an BZ Mittel vom Land

Mehrzwecksaal € 1.300.000, davon 196.000,-als Bedarfszuweisungsmittel

Die BZ-Mittel für dieses Projekt sind für die Jahre 2020 bis 2024 jeweils in derselben Höhe veranschlagt.

**Schulausstattung € 50.000,**- für Interaktive Schultafeln und eine Trennwand für den

Transitionsraum. Diese sind ebenfalls mit € 26.000,-

BZ-Mitteln gestützt.

Breitband Volksschule,

**Kindergarten € 65.000,- €** 13.000,--Gemeinde, **€** 12.000,-Land, **€** 40.000,- Bund

Drucksteigerungsanlage

Vorlobming € 50.000,- die finanzielle Deckung muss durch den Gebührenhaus-

halt erfolgen!

Der Antrag von Bürgermeister Ronald Schlager (SPÖ), den Voranschlag 2020 zu genehmigen, wird mit der Gegenstimme von GR Uwe Süss (KPÖ) angenommen.

### ⇒ Festsetzung der Hebesätze bzw. der Höhe der einzuhebenden Abgaben.

Der Bürgermeister stellt den Antrag, die Hebesätze gleich zu belassen sowie die Abgaben in der beschlossenen Höhe einzuheben:

Grundsteuer:

Für land- und forstwirtschaftliche Betriebe 500 v. H. der Messbeträge Für sonstige Grundstücke 500 v. H. der Messbeträge

Kommunalsteuer nach Lohnsumme 300 v. H. der Steuermessbeträge

Die Lustbarkeitsabgabe wird in der mit Gemeinderatsbeschluss vom 15.03.1958, 16.12.1965, 03.10.1986 unter Berücksichtigung der Änderungen der Abgaben nach dem Finanzausgleichsgesetz 2017, BGBl. I Nr. 116/2016 idF BGBl. I Nr. 144/2017, Lustbarkeitsabgabegesetz LGBl. 50/2003 idF LGBL 118/2015 sowie in Beachtung der gemeinderechtlichen Vorschriften insbesondere der §§ 92 und 100 der Stmk. Gemeindeordnung 1967, LGBl 115/1967 idF LGBl. 131/2014 festgesetzten Höhe im Haushaltsjahr 2020 weiter erhoben.

Die Hundeabgabe wird in der mit Gemeinderatsbeschluss vom 30.09.2014 zuletzt festgesetzten Höhe im Haushaltsjahr 2020 weiter erhoben.

<u>Der Antrag von Bürgermeister Ronald Schlager (SPÖ), wird mit der Gegenstimme von GR Uwe Süss (KPÖ) angenommen.</u>

### ⇒ Festsetzung der Höhe der zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben erforderliche Überziehung der Gemeindekonten.

Bürgermeister Ronald Schlager (SPÖ) stellt den Antrag, die Höhe der zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben erforderlichen Überziehung der Gemeindekonten mit € 560.000,--, das entspricht 1/6 der Einnahmen, festzusetzen. <u>Der Antrag wird einstimmig angenommen.</u>

### ⇒ Vergabe der Kontoüberziehung – Kassenkredit.

GR Siegfried Gruber (FPÖ) berichtet, dass die eingelangten Anbote in der Prüfungsausschusssitzung geprüft wurden. GR Siegfried Gruber (FPÖ) stellt daher den Antrag, aufgrund der Empfehlung der Mitglieder des Prüfungsausschusses, den Kassenkredit – Kontoüberziehung - in der Höhe von € 560.000,- an die Raiffeisenbank Liesingtal – St. Stefan zu vergeben. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

#### $\Rightarrow$ Dienstpostenplan.

Bürgermeister Ronald Schlager (SPÖ) erläutert den Dienstpostenplan, welcher gegenüber dem Vorjahr keine Änderungen aufweist, und stellt den Antrag, diesen zu genehmigen. <u>Der Antrag wird einstimmig angenommen.</u>

⇒ **Beratung und Beschlussfassung über eine Darlehensaufnahme für den Mehrzwecksaal.** GR Siegfried Gruber (FPÖ) berichtet, dass die Anbote in der Sitzung des Prüfungsausschusses am 09.12.2019 geprüft wurden und die Prüfung folgendes Ergebnis brachte:

Drei Anbieter mussten ausgeschieden werden, da diese Anbote nicht alle geforderten Angaben aufwiesen.

Nach eingehender Diskussion stellt der Bürgermeister den Antrag, das Darlehen in der Höhe von € 1,300.000,- bei der Raiffeisenbank Liesingtal – St. Stefan zu den vorgetragenen Konditionen aufzunehmen.

Der Antrag von Bgm. Ronald Schlager (SPÖ) wird einstimmig angenommen.

- ⇒ Rege GmbH Beratung und Beschlussfassung über:
  - a) Rege GmbH für regionale Zusammenarbeit Auflösung
  - b) Gemeindeverband Kleinregion Murtal Auflösung
  - c) Abschluss einer Vereinbarung gem. § 37 a Steiermärkische Gemeindeordnung. Der Bürgermeister berichtet, dass sich nunmehr sowohl die gesetzlichen Rahmenbedingungen als auch die formellen Voraussetzungen neu darstellen und somit die beiden Institutionen (Gemeindeverband als auch GmbH) obsolet sind und somit zur Optimierung des Verwaltungsaufwandes aufgelöst werden könnten. Die weitere Zusammenarbeit könnte in einer Kooperation im Sinne des § 37 a der Steiermärkischen Gemeindeordnung, also in Form einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zwischen Gemeinden, gepaart mit zivilrechtlichen Einzelvereinbarungen, erfolgen.

Die Anträge von Bürgermeister Ronald Schlager (SPÖ),

- a) die Rege GmbH für regionale Zusammenarbeit aufzulösen,
- b) den Gemeindeverband Kleinregion Murtal aufzulösen und
- c) eine Vereinbarung gem. § 37a Steiermärkischen Gemeindeordnung abzuschließen, werden einstimmig angenommen.
- ⇒ Vereinbarung über die gemäß § 35 Abs. 3 StFWG mit Gemeindemitteln beschafften und der Freiwilligen Feuerwehr St. Stefan ob Leoben und Feuerwache Lobming zur Benützung übergebenen Baulichkeiten, Einrichtungen, Geräte und sonstigen Gegenstände der Gemeinde St. Stefan ob Leoben in Verbindung mit § 19 Abs. 1 und 2 VRV 2015.

GR Andreas Lirsch (SPÖ) verliest die Vereinbarungen, welche gleichlautend für die Freiwillige Feuerwehr St. Stefan wie auch die Freiwillige Feuerwehr Kaisersberg Gültigkeit haben. Diese Vereinbarung regelt die Vermögenswerte sowie die wirtschaftliche und rechtliche Situation der Vermögenswerte sowie die Erfassung der Ausrüstungsvermögenswerte in einem Inventarverzeichnis durch die Feuerwehren. Weiters wurde auch auf die bereits positiv erfolgte Beschlussfassung der Vereinbarung in den jeweiligen Wehren hingewiesen.

Die Anträge von GR Andreas Lirsch (SPÖ) den beiden Anträgen (FF St. Stefan und FF Kaisersberg) zuzustimmen werden einstimmig angenommen.

⇒ Beratung und Beschlussfassung über die Erstellung einer Übertragungs-Verordnung von Gemeinderat auf Gemeindevorstand gemäß § 43 (2) Stmk.GO 1967 LGBl. 115/1967 idF LGBl. Nr. 96/2019.

Der Bürgermeister berichtet, dass aufgrund der VRV 2015 die bereits bestehende Übertragungsverordnung neu zu beschließen ist.

Bgm. Ronald Schlager (SPÖ) verliest die nachstehende Übertragungsverordnung, in welche der Gemeinderat "Im Interesse der Zweckmäßigkeit, Raschheit, Einfachheit und Kostenersparnis" mit der vorliegenden Verordnung das ihm zustehende Beschlussrecht (Abschluss und die Auflösung von Miet- und Pachtverträgen) überträgt.

Der Antrag von Bgm. Ronald Schlager (SPÖ) wird einstimmig angenommen.

Tel.: 0664/88679330

email: schlager@stefan-leoben.at

Ihr Ronald Schlager

Bürgermeister



# Gemeinderatswahl 13. und 22. März 2020

Sehr geehrte St. Stefanerinnen, werte St. Stefaner, liebe Jugend!



Am 22. März 2020 finden die Gemeinderatswahlen statt. Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch und gehen Sie zur Wahl - jede Stimme ist **WICHTIG!** 

#### Wann können Sie wählen:

Freitag 13. März 17:00 - 20:00 Uhr Gemeindesaal - Wahlsprengel I + II

Sonntag 22. März 07:00 - 13:00 Uhr Gemeindesaal - Wahlsprengel I

St. Stefan, Lichtensteinerberg,

Niederdorf, Chromwerk,

Wahlkartenwähler (nur aus dem Gemeindegebiet)

07:00 - 13:00 Uhr Volksschule (Wahlsprengel II)

Greith, Lobming, Kaisersberg, Zmöllach,

Preßnitz, Preßnitzgraben

Wahlkartenwähler (nur aus dem Gemeindegebiet)

Seit acht Jahren habe ich die Ehre, der Gemeinde St. Stefan ob Leoben als Bürgermeister vorzustehen. In dieser Zeit durfte ich jeden Tag mit Freude für unsere Gemeinde und unsere Bürgerinnen und Bürger tätig sein. Nur durch die Meinung jeder/jedes Einzelnen kann Gemeindepolitik sinnvoll gestaltet und gelebt werden. Ich bedanke mich für jedes einzelne Gespräch, jede Kritik und Anregung, die ich erhalten habe, ob bei den unzähligen Sitzungen und Veranstaltungen oder bei einer kurzen Plauderei auf der Straße.

St. Stefan ist auf einem guten Weg in die Zukunft. Wir haben **GEMEINSAM** viel umsetzen und für unsere Bevölkerung erreichen können. Die letzten Jahre wurden klug genutzt, wir haben konstruktiv **MITEINANDER** für unsere Gemeinde und unsere geschätzte Bevölkerung gearbeitet, ohne viel Streit und immer sachlich.

Für diese gute Zusammenarbeit möchte ich mich bei allen Fraktionen (Parteien) im Gemeinderat und jeder einzelnen Gemeinderätin und jedem einzelnen Gemeinderat wie auch den MitarbeiterInnen bedanken.

Ein Dankeschön im Namen der Gemeindevertreter auch an alle GemeindebürgerInnen für die Unterstützung der letzten acht Jahre!

Ihr Ronald Schlager

Bürgermeister

# Kurzübersicht über die Subventionen, Förderungen und Unterstützungen der Gemeinde St. Stefan ob Leoben:

- ⇒ Schul- und Studienunterstützung
- ⇒ Subventionen zu Schul- Sportwochen (ab der 5. Schulstufe)
- ⇒ Subventionen zu Schul− Sprachaufenthalte (ab der 5. Schulstufe)
- ⇒ Unterstützung bei Musikschulausbildungen (Kinder & Jugendliche)
- ⇒ Zuschuss für Schulanfänger (1. Schulstufe)
- ⇒ Zuschuss zu Solar- Kleinfeuerungsanlagen
- ⇒ Zuschuss zu Photovoltaikanlagen
- ⇒ Zuschuss zum Fahrsicherheitstraining für Jugendliche
- ⇒ Zuschuss zum Ankauf von Alarmanlagen
- ⇒ Kostenlose Bauberatung
- ⇒ Unterstützung bei diversen Antragstellungen und vieles mehr .....

Nähere Infos zu den Richtlinien erfragen Sie direkt am Gemeindeamt oder entnehmen Sie der Homepage der Gemeinde!



### EINLADUNG ZUR BAUAUSSTELLUNG

Anhand der im Projekt Wohnen 4.0 ausgearbeiteten fünf Pilotprojekten werden Strategien vorgestellt, die Wohnbau, Mobilität und öffentlichen Raum gemeinsam denken und so zur Entwicklung der Gemeinden und zur Positionierung der östlichen Obersteiermark als lebenswerte Region beitragen.

Auf Initiative von Bürgermeister Ronald Schlager erhielt auch St. Stefan den Zuschlag als Pilotgemeinde und konnte Planungskosten im Wert von über € 20.000,- für ein Wohnprojekt in St. Stefan an Land ziehen. Die Auftaktveranstaltung fand unter Beisein von Vertretern der Landesregierung, dem Regionalmanagement, der ArchitektInnen und der beteiligten Bürgermeister (Foto rechts unten) in Trofaiach in der Simon Mühle statt.

Die Projekte sind im Zuge einer Wanderausstellung in den beteiligten Gemeinden (Trofaiach,

Kalwang, Kapfenberg und St. Stefan zu besichtigen.

St. Stefan 30.03. - 13.04.2020 Gemeindesaal

Foto links unten: Bgm Schlager, Architektin DI Röthl bei der Vorstellung des Projektes anlässlich der Ausstellungseröffnung in Trofaiach in der Simon Mühle









Informationen zu Anträgen, Förderungen, Gebühren, Subventionen, Unterstützungen usw. finden Sie jeweils aktuell auf der Homepage der Gemeinde unter

### www.st-stefan-leoben.at.

Weiters erhalten Sie diese Informationen während der Parteienverkehrsstunden auch unter der Telefonnummer 03832/22 50-0 bzw. informieren Sie unsere GemeindemitarbeiterInnen gerne persönlich und unterstützen Sie bei der Antragsstellung.

### **Babypakete**

Die neuen Erdenbürger der Gemeinde St. Stefan ob Leoben werden immer mit einem Babypaket der Gemeinde begrüßt. Aufgrund der neuen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) ist auch der Informationsfluss zwischen Krankenhäusern und Behörden nicht mehr gegeben und die Gemeinde erhält keine Informationen über Geburten. Damit wir den glücklichen Eltern auch weiterhin unseren Glückwunsch gemeinsam mit einem Babypaket überreichen können, ersuchen wir um Kontaktaufnahme. Wir überbringen Ihnen

dann gerne das Präsent oder Sie können es auch auf der Gemeinde abholen.



### Kostenlose Rechtsauskunft

durch Notar Mag. Größing und Partner jeden letzten Donnerstag im Monat (außer Feiertag) von 17:00 bis 18:00 Uhr im Bürgerservicebüro im EG der Gemeinde St. Stefan Voranmeldung im Gemeindeamt erforderlich!

### Parteienverkehrszeiten

### Gemeinde St. Stefan

Montag: o7.30 Uhr bis 16.00 Uhr Dienstag: Kein Parteienverkehr o8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Donnerstag: Vormittag kein Parteienverkehr

13.30 Uhr bis 18.00 Uhr 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

# Die Kindergarteneinschreibung für das Kindergartenjahr 2020 / 2021



findet am

Dienstag, dem 31. März 2020, in der Zeit von 13.00 Uhr bis 14.30 Uhr im Kindergarten Sankt Stefan ob Leoben statt.

Freitag:

Bitte Impfpass des anzumeldenden Kindes mitbringen!!!

Wir freuen uns auf dich! Die Kindergartenleiterin: Hawranek Sabine eh.

### **Umwelt & Sicherheit**

Werte St. Stefanerinnen & St. Stefaner!

Die Baum- und Strauchschnitt Abholaktion findet heuer in der Zeit von

KW 14 30.03 bis 03.04.2020

KW 23 02.06 bis 05.06.2020

KW 34 17.08 bis 21.08.2020

KW 42 12.10 bis 16.10.2020



statt.

Um die Abholzeiten der einzelnen Haushalte besser koordinieren zu können, ersuchen wir den Bedarf bis spätestens **Freitag 12h der Vorwoche** direkt am Gemeindeamt oder unter der Telefonnummer 03832/2250-0 bekannt zu geben.

**Der Anmeldeschluss ist unbedingt einzuhalten**, damit je Straßenzug und Ortsteil gesammelt werden kann und die Mitarbeiter nicht kreuz und quer durch St. Stefan fahren müssen. <u>Sollte Ihre ANMELDUNG erst im Laufe der oben angeführten Abholwoche erfolgen, werden dafür seitens der Gemeinde € 20,- in Rechnung gestellt.</u>

Wir danken für Ihr Verständnis auch im Sinne der Umwelt.

Bitte nicht in Säcke verpacken! Nicht unter Bäumen oder Stromleitungen lagern!

Bitte beachten Sie, dass das einzelne Astwerk für einen reibungslosen Transport nicht länger als 3 m sein darf - Lagerung am Eigengrund!

**DANKE!** Ihre GRin Edith Wartecker

# Silofolienentsorgung

ACHTUNG - Silofolien dürfen NICHT bei den "Müllsammelstellen" entsorgt werden. Hierfür gibt es über den Maschinenring eigene Entsorgungstermine. Die Entsorgungstermine können Sie direkt

beim Maschinenring erfragen.

Danke für die RICHTIGE Entsorgung!







### Bauangelegenheiten

### Für Sie in Bauangelegenheiten unterwegs GR Robert Jeram

Die Straßenerhaltungsarbeiten wurden im Vorjahr noch mit punktuellen Sanierungen der Schachtdeckel abgeschlossen. Hier mussten einige abgesenkt werden, damit die Schneepflüge bei den Räumungsarbeiten nicht hängen bleiben.

Mit vollem Elan ging es zu Jahresbeginn mit dem Projekt Turn- und Mehrzwecksaal los . Das Entkernen ist bereits abgeschlossen und in Kürze kann mit den Installationsarbeiten begonnen werden. Das Projekt nimmt zusehends Formen an und verspricht eine große und notwendige Bereicherung für den schulischen wie auch kulturellen Bereich in unserer Gemeinde zu werden.





### Ihr GR Robert Jeram!





## Gratulationen & Jubiläen

Unsere Einladung zur gemeinsamen Gratulations- & Jubiläumsfeier wird mit großer Begeisterung angenommen. Wir laden wieder alle (75, 80, 85, 90er, ab 91. jährlich sowie Silber- Goldhochzeiten und höher) recht herzlich ein, die in den Monaten **Jänner bis März** ihren Ehrentag hatten.



Natürlich sind auch jene herzlichst eingeladen, die bei der letzten Feier verhindert waren.

Wir feiern am Montag, dem 09. März 2020, mit Beginn um 17:00 Uhr im Gemeindesaal.

Gerne holen wir Sie von zu Hause ab und bringen Sie selbstverständlich nach der Feier wieder zurück. Natürlich ist auch eine Begleitperson recht herzlich zu dieser Feier eingeladen. **Wer die Gratulation trotzdem lieber zu Hause entgegen nehmen will, möge uns das bitte telefonisch mitteilen.** Wir freuen uns über jede Einladung.

Die Gemeindevertretung von St. Stefan würde sich sehr über Ihre Zusage und Ihr Kommen freuen. Rufen Sie uns bitte an und sagen Sie Ihr Kommen zu oder nennen sie uns einen Termin, wann wir Ihnen persönlich gratulieren dürfen. Anmeldungen bitte unter: Tel.: 03832/2250-11 Wir freuen uns auf die gemeinsame Feier!

### Glückwünsche & Dankeschön

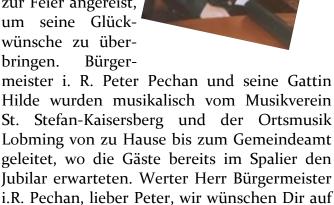
### Ein Mann der Tat und klarer Worte:

Peter Pechan, St. Stefans Altbürgermeister und Ehrenringträger, konnte sich zum Jahresende richtig freuen: Er vollendete sein 80. Lebensjahr und kann viel erzählen – aus einem Leben voll ehrenamtlichen Engagements, ohne Scheu vor Verantwortung.

1963 verschlug es Peter Pechan nach St. Stefan, wo er seinen Dienst in der Volksschule antrat und auch letztendlich das Amt des Direktors innehatte. 1970 führte ihn sein Weg in die Gemeindepolitik, wo er ab 1983 dem Kulturreferat vorstand, 1989 zum Vizebürgermeister und 1990 bis 2003 zum Bürgermeister gewählt wurde. Der Pfarrgemeinde ist Peter Pechan seit dem Jahr 1974 tief verbunden und eine große Stütze in vielen Belangen. Ehrenobmann beider Musikvereine im Ort, Mitglied des Knappenvereins seit 1970, Generalsekretär der UNI-ON europ. Berg-, Hütten- und Knappenvereine sowie des österr. Dachverbands, ÖKB Mitglied seit 1977, Obmann von 1988 bis 2013 und Bezirksobmann von 1989 bis 2008. Neben einer Vielzahl an Ehrungen und Auszeichnungen des Stmk. Feuerwehrverband, Roten Kreuzes, ÖKB, Blasmusikverbands, Knappenvereins, ASKÖS der UNITED NATION MEDAL, dem goldenen Verdienstzeichen der Republik Österreich und dem Bundesverdienstzeichen erhielt Peter Pechan auch die Ehrenbürgerschaft unserer Partnergemeinde ENESE in Ungarn. Als Zeichen der Wertschätzung lud Bürgermeister Ronald Schlager gemeinsam mit dem GemeindemitarbeiterInnen Gemeinderat, sowie einigen Wegbegleitern von Peter Pechan zu einer kleinen Feierlichkeit in den Gemein-

desaal ein. Sogar Bürgermeister Jòzsef Mesterhazy aus Enese war gemeinsam mit seinem Vizebürgermeister zur Feier angereist, um seine Glückwünsche zu überbringen. Bürger-

Geburtstag.





diesem Wege nochmals alles Gute zum





### Älteste St. Stefanerin feierte 105. Geburtstag.

Anlässlich dieses wunderbaren Jubiläums fand im Gemeindesaal eine kleine Feierstunde im Kreise von Gemeindevertretung, Freunden und Familie statt. Für Frau Holzmann war es sichtlich eine

große Überraschung, als sie von den Gratulanten empfangen wurde. Bgm. Ronald Schlager samt einer Abordnung an GemeinderätInnen, Landtagsabgeordneten Helga Ahrer sowie einigen Wegbegleiter wie Bürgermeister in Ruhe Peter Pechan, der Obmann des Pensionistenverbands Franz Haubmann und des evangelischen Pfarrers Mag. Thomas Moffat überbrachten Glückwünsche. Wie man sich denken kann, stand natürlich eine Frage im Raum - wie lautet das "Rezept" für einen langen gesunden Lebensabend. Auf jeden Fall gab

es viele Geschichten und Anekdoten aus dem Leben von Frau Holzmann und alle genossen die gemeinsame Feierstunde. Liebe Frau Holzmann -Herzlichen Glückwunsch!











# Einladung zum Osterkorbschnapsen für alle Mitglieder des ÖKB St. Stefan

Freitag 20. März 2020 mit Beginn um 15:00 Uhr im Vereinslokal. Wir freuen uns auf Eure Teilnahme - Obmann Andreas Zwickl!



### **Nikolaus**

Als Vorbereitungen für den Nikolaus lernten die Kinder Lieder, Gedichte und schmückten den Kindergarten mit Malarbeiten und Basteleien. Außerdem wurde fleißig Lebkuchen gebacken und jeder gestaltete selbst ein Nikolaussackerl. Am 6. Dezember war es dann endlich soweit. Gemeinsam schmückten alle Kinder den Adventkranz in der Mitte des Bewegungsraumes und erwarteten mit Vorfreude den hohen Besuch. Der Nikolaus kam mit ordentlich schwerem Gepäck und brachte die gefüllten Nikolaussackerl mit. Die Kinder sangen für ihn die fröhlichen Nikolauslieder und trugen die gelernten Gedichte vor. Bevor der freundliche Bischof nach Hause ging, gab er jedem Kind sein Nikolaussackerl und verabschiedete sich wieder bis zum nächsten Jahr.





### Eislaufen

Seit Jänner ist es wieder möglich, den Eislaufplatz auf der Schul-

wiese zu nutzen. Die Kindergartenkinder gehen einmal in der Woche eislaufen, sofern es das Wetter erlaubt. Einige machen hier die ersten Versuche am Eis, weshalb wir über die helfenden Eltern sehr dankbar sind. Andere sind schon sicherer unterwegs und dann kann auch schon mal ein Wettrennen oder Spiel gestartet werden.

Wir hoffen, dass die Wetterbedingungen es uns auch die nächsten Wochen noch erlauben, weiter eislaufen zu gehen.



### Dr. Schmatz zu Besuch im Kindergarten

Im Jänner wurde im Kindergarten St. Stefan ein Schwerpunkt auf das gesund und krank sein gesetzt. In den beiden Kindergartengruppen wurde bereits eine Krankenstation eingerichtet, wo die Kinder sich als Arzt und Pfleger verkleiden oder sich als Patient untersuchen und sich behandeln lassen können.

Am 22. Jänner besuchte uns daher unser Hausarzt Dr. Richard Schmatz. Er erzählte uns von seiner Arbeit und beantwortete auch alle Fragen der Kinder. Schließlich öffnete er für uns auch

seinen Arztkoffer und allerhand Instrumente konnten darin entdeckt werden. Mit einigen Geräten durften die Kinder auch selbst Untersuchungen durchführen, und die Ohren, Blutdruck, Herzschlag und Reflexe ihrer Freunde untersuchen.







## Musikverein St. Stefan-Kaisersberg

Murwaldsiedlung 34, A-8713 St.Stefan ob Leoben Obmann: Helmut Tschinkel Schriftführer: Mag. Sabine Hammer - mail: sabine\_hammer@gmx.at



# Einladung

zur ordentlichen Mitgliederversammlung des MV St. Stefan/Kaisersberg

Der Musikverein St. Stefan/Kaisersberg lädt zur ordentlichen Mitgliederversammlung, am **Freitag, dem o6.03.2020, um 19:00** Uhr ins Musikheim des MV St. Stefan/Kaiserberg ein.

### Tagesordnungspunkte:

- Begrüßung
   Feststellung der Beschlussfähigkeit
   Bekanntgabe der Tagesordnung
- Berichte des Obmann
  - -des Kapellmeisters
  - -des Kassiers
  - -und der Rechnungsprüfer
- Neuwahlen
- ♦ Allfälliges

Auf Ihr Kommen freut sich der Musikverein St. Stefan/Kaisersberg.

Helmut Tschinkel
Obmann

Mag. Sabine Hammer Schriftführer

Inen Angriff auf die Lachmuskeln startete Familienseelsorger Mag. Michael Kopp in seinem "ME-Kabarett" auf die Besucher. Der eigene "Lacher" des Kabarettisten alleine zwang einen schon, herzhaft mitzulachen, und sein Kärntner Dialekt gab den Erzählungen zudem einen besonderen Charme. In humorvoller Art und Weise beleuchtete er Themen wie Beziehung, Kirche und das man auch mit einem langsamen Tempo (wie Schnecken checken) gut im Leben weiterkommen

kann. Eine besondere Auflockerung zwischendurch waren die gemeinsamen Gesangseinlagen seiner eigenen, komponierten Liedertexte zu bekannten Melodien. Herzlichen Dank an den Organisator, Ing. Eckhart Lukesch (Katholisches Bildungswerk), der sich gemeinsam mit Bürgermeister Ronald Schlager (Kulturreferat) über einen großen Besucherandrang freuen durfte!



### Feuerwehr Kaisersberg

### Friedenslichtlauf 2019

Laufend bzw. gehend helfen hieß es für 4 Kameraden der FF Kaisersberg (HBI Franz Pötzl, Wolfgang Grabner, Peter und Florian Götschl) beim Hochsteirischen Adventlauf. Von allen Himmelsrichtungen aus starteten die verschiedenen Teams mit dem gemeinsamen Ziel den Adventmarkt am Hauptplatz in Leoben. Unterwegs wurde natürlich fleißig für einen guten Zweck gesammelt - in diesem Jahr war es für die





kleine Zoey aus Krieglach. Für unsere vier Feuerwehrkameraden begann die Friedenslichtwanderung beim Rüsthaus in Kaisersberg. Unterwegs traf man auch auf das Team von Kraubath und Bürgermeister Ronald Schlager, welcher seine Spende dem Betreuungsteam übergeben konnte. Der Abschluss fand dann am Adventmarkt in Leoben statt, wo die Feuerwehrkameraden noch von Bürgermeister Ronald Schlager in Empfang genommen und auf ein Getränk eingeladen wurden. Danke für die Teilnahme an dieser tollen Aktion!

### **Vereine & Kultur**

### **Lichterprozession - Hinterlobming**

Weihnachtliche Ruhe und Zeit für besinnliche Gedanken versprühte die Lichterprozession in der Hinterlobming. Entlang der Strecke vom Edler-Kreuz bis zur Filialkirche Lobming wanderte man

immer wieder vorbei an musizierenden Musikerinnen und Musikern der Ortsmusik Lobming und konnte zwischendurch auch dem Hirtenspiel der Bühne Lobming zuhören. Höhepunkt dieses vorweihnachtlichen Abends war die von Pfarrer Mag. Martin Schönberger zelebrierte Messe unter freiem Himmel vor der wunderschönen Silhouette der Filialkirche Lobming. Für einen Abend lang fühlte

man sich der Hektik des Alltags entkommen und genoss mit vielen Gleichgesinnten gemütliche Stunden unter freiem Himmel, gewärmt von angenehm lodernden Schwedenfeuern und schmackhaftem Glühmost. Ein herzliches Dankeschön an die Ortsmusik Lobming, die Bühne Lobming, Pfarrer Mag. Martin Schönberger, Feuerwache Lobming und Ilse Schober für die Organisation und Gestaltung der Veranstaltung!



# Silvesterrodeln - TuS St. Stefan

Start frei hieß es ab 10 Uhr zum Silvesterrodeln auf der Naturrodelbahn in der Hinterlobming. Sektionsleiter Antoniol Georg und sein Team waren bestens für den Ansturm auf die Vereinshütte gewappnet. Egal, ob man als RodlerIn oder TourengeherIn seinen Jahresausklang im Weitental auf der Naturrodelbahn starten wollte, jeder Gast wurde herzlich empfangen. Für viele wie beispielweise Bgm. Ronald Schlager (St. Stefan), Bgm. Erich Ofner (Kraubath) und Ofö. Hans-Peter Galovsky, gehört es auch schon zur Tradition, den Rodlern am letzten Tag des Jahres einen Besuch abzustatten und gemeinsam mit ihnen den Jahresausklang einzuläuten. Lieben Dank an die vielen fleißigen Hände der Sektion Rodeln und auf ein schneereiches Silvester 2020! Sport Frei!







Nachrichten der Lobminger Ortsmusik

ORTSMUSIK LOBMING lud zur diesjährigen Jahreshauptversammlung ins Gasthaus Bechter ein! Obmann Martin Schönhart konnte neben vielen Musikerinnen und Musikern auch Bürgermeister Ronald Schlager, Vizebgmin. Cornelia Frühwirth, vom Blasmusikverband Leoben, Bezirksobmann-Stv. Mario Krasser und seitens des MV St. Stefan-Kaisersberg Obmann-Stv. Ingrid Tschinkel begrüßen. Ein beeindruckender Leistungsbericht brachte einen guten Überblick auf die vielen Termine und Veranstaltungen im abgelaufenen Vereinsjahr und hob besonders die solide Kinder- und Jugendarbeit hervor. Mit innovativen Schritten wie dem Projekt "Kapellmeister 2020" startet man in die Zukunft. Herzlichen Glückwunsch den "DREI" Kapellmeistern und ein Dankeschön an die Musikerinnen und Musiker der Ortsmusik Lobming für das große Engagement innerhalb der Gemeinde und für die hervorragende Zusammenarbeit!





# Die Rodelhütte im neuen Glanz!

TuS SEKTION RODELN sagte DANKE! Sektionsleiter Georg Antoniol lud alle HelferInnen und Sponsoren, welche bei der Sanierung der Rodelhütte beteiligt waren, zu einem sportlichen Event ein. Die Rodler ließen sich für diesen Tag etwas ganz Besonderes einfallen. Für die Gäste galt es einen Duathlon der besonderen Art zu absolvieren. Der erste Teil war, wie konnte es anders sein, ein Wettrodeln. Beim zweiten Teil galt es, seine Treffsicherheit unter Beweis zu stellen. Damit der Spaßfaktor nicht in zu großen Ehrgeiz umschlug, sollte nicht der Geschickteste sondern Jener oder Jene mit dem besten Durchschnittsergebnis auf dem Siegerpodest stehen. Im Anschluss an die Siegerehrung gab es auch noch Worte des Dankes. 30 HelferInnen leisteten über 1000 Stunden freiwillige Arbeit. Die Materialkosten wurden gemeinsam vom TuS, Sektion Rodeln dem Eigentümer Forstbetrieb Mayr- Melnhof und der Gemeinde St. Stefan gestemmt. Bgm. Ronald Schlager, Ofö Ing. Norbert Weber und Ofö Hans-Peter Galovsky bedankten sich für das große Engagement zum Wohle des Vereins und der Bevölkerung! Besondere Freude war die Anwesenheit des ehem. Sektionsleiters Erwin Wölfler! Herzlichen Dank an ALLE!









Freiwillige Feuerwehr St. Stefan gegen ÖKB



### DREIKÖNIGSEISSCHIEßEN -

St. Stefan. Seit über 60 Jahren treffen sie sich am Dreikönigstag auf dem Eis zu einem freundschaftlichen Vergleichskampf. Die FF St. Stefan konnte heuer zum dritten Mal in Folge den Wettkampf für sich entscheiden und darf den Wanderpokal sowie ein schmackhaft gefülltes Jausenkisterl, gespendet von Bgm. Ronald Schlager, mit nach Hause nehmen. Für den Moar des ÖKB gab es natürlich auch ein Jausenpaket. Das gemeinsame Essen und die Siegerehrung fanden im Cafe-Restaurant Monte Christo statt. Herzlichen Dank an Walter Fraidl und seine Gattin für den schönen Tag auf ihrer Eisbahn und dem Team vom Monte Christo für das köstliche Essen.



Foto rechts: v.r. Fraidl, Zwickl, Schlager, Hochstaffl, hockend: Maurer C.



### ORTSMEISTERSCHAFT 2020

Die St. Stefaner Ortsmeisterschaft im Eisstockschießen fand heuer wieder aufgeteilt auf vier Eisbahnen statt. Erstmalig organisiert wurde die Veranstaltung vom SSV Niederdorf unter Obmann Kevin Leitner. Insgesamt 28 Moarschaften mit 140 EisschützInnen waren angetreten und kämpften um den diesjährigen Meistertitel! Danke an die vier Eisbahnverantwortlichen (Fraidl, Leitner, Pretzler und Wimberger), die Schiedsrichter (Zwickl, Fraidl, Antoniol und Leitner), sowie die Sponsoren SSV Niederdorf, Bgm. Ronald Schlager, bh-tec, Monte Christo, Dorfcafe Kaufmann und

Pizzeria Adria. Der Meistertitel ging an die Feuerwache Lobming, gefolgt von der Feuerwehr Kaisersberg und auf Platz drei, ESK Klausner. Bürgermeister Ronald Schlager besuchte alle vier Eisbahnen und hob bei der Siegerehrung vor allem die sehr gute Abwicklung der Meisterschaft durch den SSV Niederdorf hervor und sprach den Siegern seine Glückwünsche aus. Stock Heil!







# STEIRERBALL 2020! Heimatverein St. Stefan Lobming



Die Freude war Obmann Friedrich Gallowitsch bei der Eröffnungsrede sichtlich ins Gesicht geschrieben. Konnte er doch bereits von Beginn an ein volles Haus willkommen heißen. Kein Sitzplatz war mehr frei und auch die Stehplätze an den drei Bar's musste man sich hart erkämpfen. Die Fuchsbartl-Banda spielte wieder für die vielen tanzbegeisterten Gäste auf und ein köstliches Bauernbuffet gab den fleißigen TänzerInnen Kraft für weitere Tänze. Erlesene Weine wie auch Mixgetränke und hochprozentige Schnäpse gab es ebenso zum Genuss der Ballbesucher. Natürlich durfte auch das allseits beliebte Schätzspiel von Günter Hoisel nicht fehlen. Diesmal galt

es, die Gesamtlänge der diversen Bänder, welche sich in einem großen Glas befanden, zu erraten. Die reichlich gefüllten Geschenkkörbe wurden von Bürgermeister Ronald Schlager, Vizebürgermeisterin Cornelia Frühwirth und Nah & Frisch Riedl gespendet und zu Mitternacht den glücklichen GewinnerInnen überreicht. DANKE an Obmann Fritz Gallowitsch und seinem Team für diese schöne Ballnacht!











### **GRATULATION!** Mit wunderbaren Melodien verzauberte der Musikverein St. Stefan-

Kaisersberg die ZuhörerInnen beim heurigen Konzert in der Pfarrkirche von St. Stefan. Kapellmeister Heiko Schweiger und seine MusikerInnen meisterten diesen Abend mit höchster Bravour.

Sprecher Dir.a.D. Heribert Groß brachte mit humorvollen Texten die 150jährige Geschichte des Vereins näher. Herzlichen Glückwunsch dem Obmann Helmut Tschinkel und seinem Team zu diesem wunderbaren Konzert!





**Neue** Führung beim Arbeiterfischereiverein! Im Zuge der Neuwahlen gab es einen Obmannwechsel und Helmut Oberweger wurde einstimmig zum neuen Vorsitzenden gewählt. Franz Kurz wechselt in die zweite Reihe und wird so den Verein weiterhin mit seiner Erfahrung unterstützen. Beim Jahresbericht wurde vor allem das hohe Engagement bei der Jugendarbeit von den anwesen-

den Ehrengästen (Präsident Dr. Günther Kräuter, Bgm. Karl Fadinger, Bgm. Erich Ofner und Bgm. Ronald Schlager sowie Abordnungen benachbarter und befreundeter Fischereivereine) lobend aufgenommen. Herzliche Gratulation dem neuen Obmann und seinem Team. Ein Dankeschön auch für die tolle Vereinsarbeit und die Pflege der schönen Teichanlage in St. Stefan-Chromwerk. Petri Heil!



KLEIN-EISSTOCKTURNIER 2020! Der ESK St. Stefan lud ein und 24 Moarschaften mit insgesamt 96 TeilnehmerInnen begaben sich aufs Eis. Herzliche Gratulation den Gewinnern, Platz 1 erkämpften sich Schober-Hofbauer, Platz 2 das Team Hopf 2 und die Borkenkäfer errangen den 3. Platz. Ein Dankeschön an die Sponsoren der wunderbaren Sachpreise: Fa. Hopf, Bgm. Ronald Schlager, GK Gernot Wallner, Fa. Pöttinger, Vizebgm. Gerhard Jöchlinger St. Michael, Fa. Stieg, Gösser Brauerei und ESK-Obmann Walter Fraidl. Ein Dank gilt auch den beiden Organisatoren und Schiedsrichtern Walter Fraidl und Helmut Bichler, den fleißigen Damen in der Vereinshütte für die

Bewirtung und natürlich allen TeilnehmerInnen für das sportliche Verhalten! Sport frei bis zum nächsten Wettbewerb!

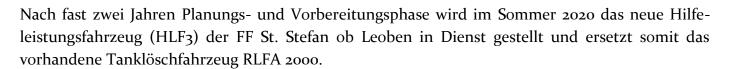




# Bausteinaktion der FF St. Stefan ob Leoben für ein neues Fahrzeug

Liebe Bevölkerung von St. Stefan ob Leoben,

# Unterstützen Sie uns bei der Anschaffung eines neuen Fahrzeuges zum Schutz IHRER SICHERHEIT!



Erhöhte Wartungskosten, Ersatzteilprobleme, unzeitgemäße Technik und das Auslaufen der maximal zulässigen Nutzungsdauer machen diesen Austausch nach 27 Jahren Einsatz, notwendig.

Das neue HLF3 wurde in zahlreichen Sitzungen des Fahrzeugausschusses geplant und auf die aktuellen Anforderungen angepasst, um bestmöglich für die Sicherheit der Bevölkerung zur Verfügung zu stehen.

Auf dem 16 Tonnen Fahrgestell befinden sich neben 3000 Litern Löschwasser und 200 Litern Schaummittel auch ein Wasserwerfer, eine Seilwinde sowie neue Atemschutzgeräte für den Brandeinsatz.

Da das HLF3 ein Kombinationsfahrzeug ist, werden auch Gerätschaften für technische Einsätze sowie für Menschenrettungen in verschiedenen Notlagen mitgeführt.

Die Finanzierung des neuen HLF3 (rund € 420.000) baut auf vier Säulen:

- 1. Unterstützung aus Mitteln des Landes Steiermark
- 2. Geldleistungen der Gemeinde St. Stefan ob Leoben
- 3. Geldleistungen der Asfinag (Gleinalmtunnel, S36)
- 4. Eigenmittel der FF St Stefan ob Leoben

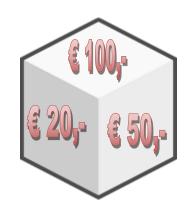
Aus diesem Grund bittet die FF St. Stefan ob Leoben auch um Unterstützung der Bevölkerung und startet eine Bausteinaktion:



Der Betrag von € 20, € 50 oder € 100 für einen Baustein kommt direkt der FF St. Stefan ob Leoben für das neue Fahrzeug zu Gute!

Ab Februar 2020 findet unsere Sammelaktion statt, wo Sie direkt an Ihrer Haustür für einen Baustein spenden können. Der Erwerb der Bausteine ist auch bei allen Kameraden unserer Feuerwehr erhältlich. Natürlich ist Ihre Spende auch steuerlich absetzbar.

Wir danken im Voraus für Ihre großzügige Beteiligung! Die Kameraden der FF St. Stefan ob Leoben Gut Heil!





# Einladung zur Ortsmeisterschaft im Zimmergewehrschießen



### Übungsschießen:

Freitag 17.04. und Samstag 18.04. 16.00- 19.00 Sonntag 19.04. 10:00- 12:00 Montag 20.04. und Dienstag 21.04 auf Anfrage

#### **Meisterschaft:**

Mittwoch 22.04. und Donnerstag 23.04 16- 19:00
Freitag 24.04. 14:00- 19:00
Samstag 25.04. 10:00- 12:00
jeweils auf der ÖKB – Schießstätte, Alte Schule, 1. Stock

**Nennungen**: Mannschaftsstärke je 4 Schützen (Männer, Frauen; Mixed)

Die Anmeldung erfolgt bitte per E-Mail an erh@aon.at oder direkt am ÖKB Schießstand (Alte Schule 1. Stock)

**Nenngeld:** 10,- € pro Mannschaft sind bei der Anmeldung einzuzahlen.

Siegerehrung: Sonntag, 26.04. um 15.00 Uhr auf der Schießstätte.

Haftung: Der Veranstalter übernimmt keine Haftung bei etwaigen Unfällen auch nicht

gegenüber Dritten.

Wir freuen uns auf eure Teilnahme!

Mit kameradschaftlichen Grüßen Andreas ZWICKL eh. mit Team

ÖKB - St. Stefan

### Informationen zu freien Wohnungen

in der Gemeinde erhalten Sie am Gemeindeamt bzw. finden Sie auf unserer Homepage www.st-stefan-leoben.at Nächster Abgabetermin für Berichte für die



Gemeindenachrichten: Fr. 20.03.2020

Texte als Word-Datei, Bilder bitte gesondert abgeben in mittlerer bis hoher Auflösung KEINE Whatsapp-Fotos.



### TERMINPLAN2020

Kulturreferat und

**MÄRZ:** 

06.03.: Jahreshauptversammlung Musikverein St. Stefan – Kaisersberg

Musikheim 19:00 Uhr

Vereinsgemeinschaft Musikverein St. Stefan - Kaisersberg Bezirksjahreshauptversammlung 08.03.:

Musikheim 10:00 Uhr

vorgezogene Stimmabgabe Gemeinderatswahl Gemeindesaal 17:00 Uhr bis 13.03.:

20:00 Uhr

Jahreshauptversammlung FF St. Stefan 19:00 Uhr Sport- und Kulturheim

Anbetungstag ab 16:00 Uhr Pfarrkirche 15.03.:

ÖKB Osterkorbschnapsen 17:00 Uhr Vereinslokal 20.03.: Gemeinderatswahl 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr 22.03.:

ÖKB Jahreshauptversammlung mit Neuwahl 18:00 Uhr Gemeindesaal 28.03.:

30.03. - 03.04.: Baum- und Strauchschnittabholung

Fremdenverkehrsverein Jahresberichtsversammlung 18:00 Uhr Monte Christo 31.03.:

**APRIL:** 

TuS St. Stefan – Seckau 15:00 Uhr Fußballplatz 04.04.:

Palmsonntagsgottesdienst Beginn o8:30 Uhr Schindlbacherkapelle 05.04.:

Karfreitagsliturgie 19:00 Uhr Pfarrkirche 10.04.: Osterbrotverteilung SPÖ o8:00 Uhr Dorfplatz 11.04.:

Krenwurznverteilung ÖVP o8:00 Uhr Dorfplatz

Osterspeisensegnungen 13:00 Uhr:

Pfarrkirche, Preßnitz, Niederdorf, Lobming, Kaisersberg

Osterspeisensegnung 14:30 Uhr Pfarrkirche

Auferstehungsgottesdienst 05:30 Uhr Pfarrkirche 12.04.:

Reisevortrag Neuseeland in Kooperation mit dem Kulturreferat, 16.04.:

Vortragende: Ingeborg Kaml und Dr. Peter Ganglmair, 19:30 Uhr, Gemeindesaal.

Malen mit Ernst Schwaiger, 13:00 bis 18:00 Uhr, Sport- und Kulturheim, Thema: 17.04.:

Es ist Frühling, Anmeldung unter o676/4606310 erbeten! Kosten 50 € pro Person

Ortsmeisterschaft Schießen Schießstätte ÖKB 17. - 25.04.: 18.04.: TuS St. Stefan - Zeltweg 16:00 Uhr Fußballplatz

Ortsmeisterschaft Schießen Siegerehrung 15:00 Uhr Schießstätte ÖKB 26.04.:

Firmung 15:00 Uhr Pfarrkirche 25.04.:

MAI:

Maibaumaufstellen 07:00 Uhr Dorfplatz 01.05.:

Maiandacht 18:30 Uhr Pfarrkirche

FF Kaisersberg Florianitag 15:00 Uhr Rüsthaus Kaisersberg 02.05.:

TuS St. Stefan - Judenburg 17:00 Uhr Fußballplatz

Maiandacht 18:30 Uhr 03.05.:

09.05.: TuS St. Stefan – Lobmingtal 17:00 Uhr Fußballplatz

Frühlingskonzert Lobminger Ortsmusik; 19:00 Uhr Festgelände

Maiandacht 18:30 Uhr 10.05.:

Dartturnier Warriors; 13:00 Uhr Gemeindesaal 16.05.:

> Terminänderungen bzw. -bekanntgaben oder -absagen sind AUSNAHMSLOS schriftlich zu melden: Am Gemeindeamt oder per mail: gde@stefan-leoben.at

### Freud und Leid in der Gemeinde

### Geburten:

Finn Antoniol 29.12.2019 Valentin Brandl 31.01.2020 Lucas Blumenschein 01.02.2020



### Sterbefälle:

Daniela Grasser-Kargl im 33. Lebensjahr Margarete Kohlhuber im 88. Lebensjahr Huberta Puder im 81. Lebensjahr Fritz Troger im 63. Lebensjahr







Alle Bestattungsarten in der Stadt Leoben, Göss, Donawitz, Proleb, Niklasdorf, Hinterberg, St. Peter-Freienstein, Bezirk Leoben und Umgebung sowie im In- und Ausland werden von uns kompetent durchgeführt.

Wir beraten Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause. Unser Familienbetrieb organisiert die gesamte Trauerfeier auch am Wochenende sowie an Feiertagen.

> 8775 Kalwang, Marktstraße 69 0 38 46 / 82 03

0 - 24 Uhr auch an Sonn- und Feiertagen



### **ACHTUNG - SPERRE**

der Autobahnauffahrt in Richtung Leoben von **09.03.** bis voraussichtlich **01.07.2020** Grund: Sanierungsarbeiten der S 36





Beginnt abhängig von der Witterung ab 05. März 2020

# Neuseeland

- das schön(ste)e Ende der Welt



Kulturreferat der Gemeinde St. Stefan o. L

Mit dem Wohnmobil zu unberührten Urwäldern, tosenden Küsten, mächtigen Gletschern, zu Farn-Wäldern und einsamen Fjorden

Reisevortrag von Ingeborg Kaml und Dr. Peter Ganglmaier

Wann: Donnerstag 16. April 2020

Beginn: 19:00 Uhr

Wo: Gemeindesaal - St. Stefan ob Leoben

